



Robinet papillon double excentration pour le sectionnement de fluides dans les réseaux de vapeur, chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales et pétrochimie

 $Et anchéité\ a\ l'axe\ par\ presse\ étoupe\ graphite\ et\ sièges\ PTFE\ charg\'e\ 15\%\ graphite\ pour\ une\ tenue\ jusqu'à\ +210°C.$

Robinet avec certification sécurité feu ISO 10497 permettant de diminuer les risques en cas de feu.

Compatible pour les atmosphères explosives, ATEX Zone 1&21 et Zone 2&22.

Commande par poignée jusqu'au DN150 et par réducteur à volant au-delà.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211.















Dimensions: DN50 à DN600 **Raccordement:** Entre brides PN25

Température Mini : -50°C Température Maxi : +210°C Pression Maxi : 25 Bars

Caractéristiques: Axe traversant

Modèle oreilles de centrage (Wafer) Motorisable (platine ISO 5211)

Matière: Corps inox ASTM A351 CF8M

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr



CARACTERISTIQUES:

- Modèle 100% étanche
- Modèle à oreilles de centrage
- Montage entre brides PN 25
- Double excentration
- Utilisation bidirectionnelle avec sens de passage préférentiel (indiqué par une flèche sur le corps)
- Sécurité feu suivant ISO 10497 : 2010
- Motorisable (Platine ISO 5211)
- Papillon inox CF8M
- Axe traversant
- Commande par poignée fonte 10 positions, cadenassable jusqu'au DN150
- Commande par réducteur à partir du DN200
- Poignée fonte EN GJS-400-15 avec peinture argent 1504

UTILISATION:

- Chauffage urbain, géothermie, froid industriel, constructions navales, Pétrochimie
- Vapeur : 10 bars maxi
- Température mini et maxi admissible Ts : 50°C à + 210°C
- Pression maxi admissible Ps: 25 bars (voir courbe)
- Tenue au vide 10-3 torr
- En cas de montage en bout de ligne, inverser le sens de montage préférentiel

GAMME:

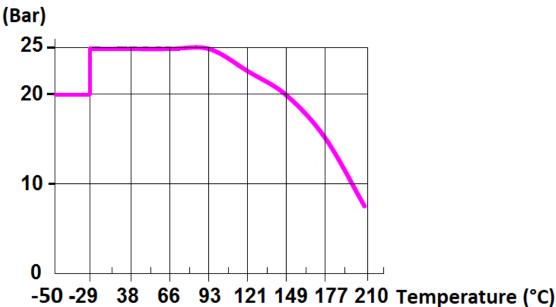
- Robinet à oreilles de centrage corps inox à commande levier Ref. 1114 du DN 50 au DN 150
- Robinet à oreilles de centrage corps inox à commande par réducteur à volant Ref. 1114 du DN 200 au DN 600
- Réducteur manuel à volant Ref. 1193 du DN 50 au DN 350

RACCORDEMENT:

• Entre brides PN 25

COURBE PRESSION / TEMPERATURE :

PRESSION



Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr



COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus):

DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Couple (Nm) à 0 Bar	29	37	50	76	118	147	176	255	333	461	657	843	1078	1274
Couple (Nm) à 5 Bar	32	46	61	88	137	196	235	323	470	725	960	1058	1382	1617
Couple (Nm) à 10 Bar	39	61	76	103	170	225	294	421	549	833	1264	1362	1803	2225
Couple (Nm) à 15 Bar	43	69	92	118	194	265	353	480	686	990	1509	1705	2166	2783
Couple (Nm) à 20 Bar	49	83	107	140	223	294	421	568	862	1196	1686	2087	2920	3783
Couple (Nm) à 25 Bar	59	97	127	162	242	333	480	647	1009	1421	1882	2646	3410	4704

COUPLES MAXI MAST (en Nm):

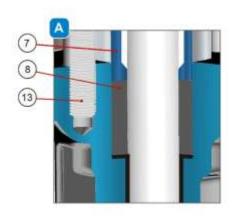
DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
MAST	16	63	32	24	64	47	906	1295	25	89	51	79	103	357

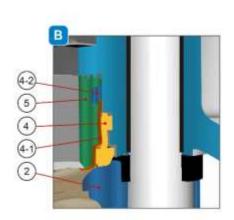
COEFFICIENT DE DEBIT Kv (m3 / h):

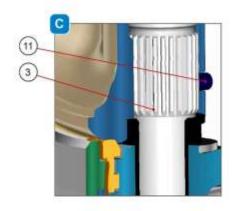
	Pourcentage d'ouverture									
DN	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
50	0,9	1,7	4,3	8,6	12,9	19,8	30,2	45,7	55,2	56,9
65	4,3	7,8	19,0	27,6	44,0	60,3	79,3	96,6	117,2	120,7
80	7,8	13,8	35,3	50,9	79,3	110,3	146,6	182,8	220,7	224,1
100	12,1	22,4	56,0	83,6	131,0	181,0	237,9	292,2	353,4	362,1
125	21,6	38,8	97,4	139,7	218,1	301,7	408,6	501,7	600,9	620,7
150	21,6	66,4	131,0	194,8	359,5	627,6	758,6	1013,8	1155,2	1185,3
200	36,2	118,1	233,6	346,6	470,7	659,5	848,3	1123,3	1250,0	1508,6
250	107,8	262,9	424,1	502,6	795,7	1086,2	1422,4	1775,9	2103,4	2299,1
300	146,6	357,8	576,7	831,9	1120,7	1512,9	2637,1	2977,6	3318,1	3763,8
350	191,4	436,2	686,2	1004,3	1391,4	1931,9	2691,4	3646,6	4620,7	5141,4
400	271,6	462,9	777,6	1141,4	1641,4	2142,2	3192,2	4650,9	5937,1	6691,4
450	337,9	815,5	1255,2	1758,6	2427,6	3377,6	4669,0	6087,1	7357,8	8063,8
500	442,2	1031,9	1581,0	2205,2	3021,6	4261,2	6196,6	7842,2	9492,2	10193,1
600	728,4	1604,3	2372,4	3371,6	4742,2	6606,9	9344,8	12434,5	15816,4	17122,4

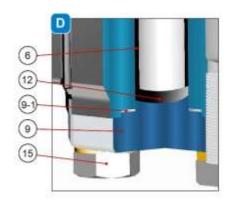


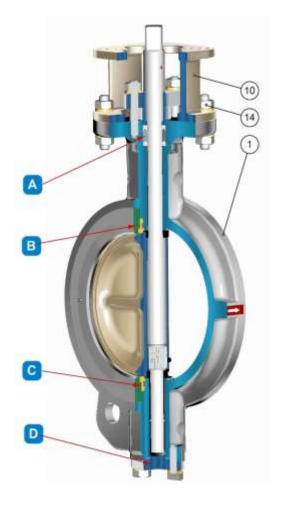
NOMENCLATURE ROBINETS:











(*: Compris dans le kit joints)

Repère	Désignation	Matériaux		
1	Corps	Inox ASTM A351 CF8M		
2	Papillon	Inox ASTM A351 CF8M		
3	Axe	Inox ASTM A564 630		
4*	Siège	PTFE chargé 15% graphite		
4-1*	Siège métallique	Inconel 718		
4-2*	Joint	Graphite		
5	Flasque	Inox ASTM A351 CF8		
6*	Bague	RTFE + inox AISI 316		
7	Fouloir	Inox ASTM A351 CF8		
8*	Garniture PE	Graphite		
9	Bouchon	Inox ASTM A351 CF8M		
9-1*	Joint de bouchon	Graphite		
10	Arcade	Inox ASTM A351 CF8		
11*	Goujon	ASTM A193 Gr. B8M		
12*	Bague	RTFE + inox AISI 316		
13	Goujon	ASTM A193 Gr. B8		
14	Ecrou	ASTM A194 Gr. 8		
15	Vis ASTM A193 Gr. B8			

Réparabilité :



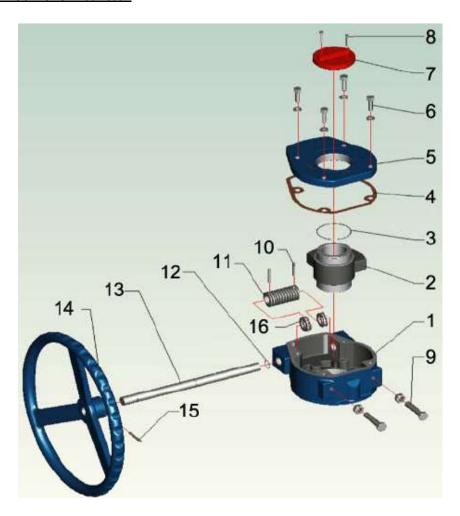
*Kit de joints (Repères 4, 4-1, 4-2, 6, 8, 9-1, 11 et 12)				
DN50	9865290			
DN65	9865291			
DN80	9865292			
DN100	9865293			
DN125	9865294			
DN150	9865295			
DN200	9865296			
DN250	9865297			
DN300	9865298			
DN350	9865299			

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el:\ 04.74.94.15.90 \\ Fax:\ 04.74.95.62.08 \\ Internet:\ \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail:\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 04/25 Rev.13



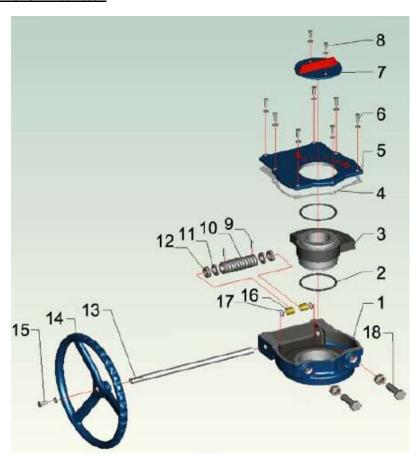
NOMENCLATURE REDUCTEURS DN50 - 350 :



Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJL
2	Réducteur	Fonte EN GJS
3	Joint torique	NBR
4	Joint	Papier
5	Couvercle	Fonte EN GJL
6	Vis	Acier
7	Indicateur	Fonte EN GJL
8	Vis	Acier
9	Butée	Acier
10	Goupille	Acier
11	Vis sans fin	Acier
12	Joint torique	NBR
13	Axe	Acier
14	Volant	Fonte EN GJL
15	Goupille	Acier
16	Roulement	Acier



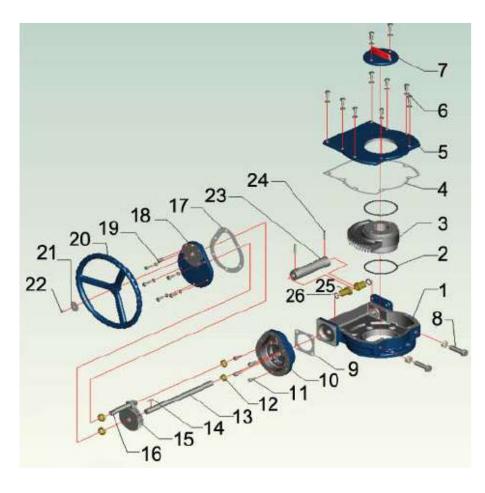
NOMENCLATURE REDUCTEURS DN400 - 500 :



Repère	Désignation	M atériaux
1	Corps	Fonte EN GJL
2	Joint torique	NBR
3	Réducteur	Fonte EN GJS
4	Joint	Papier
5	Couvercle	Fonte EN GJL
6	Vis	Acier
7	Indicateur	Fonte EN GJL
8	Vis	Acier
9	Goupille	Acier
10	Vis sans fin	Acier
11	Bague	Acier
12	Roulement	Acier
13	Axe	Acier
14	Volant	Fonte EN GJL
15	Vis	Acier
16	Bague de guidage	Cuivre
17	Joint torique	NBR
18	Butée	Acier



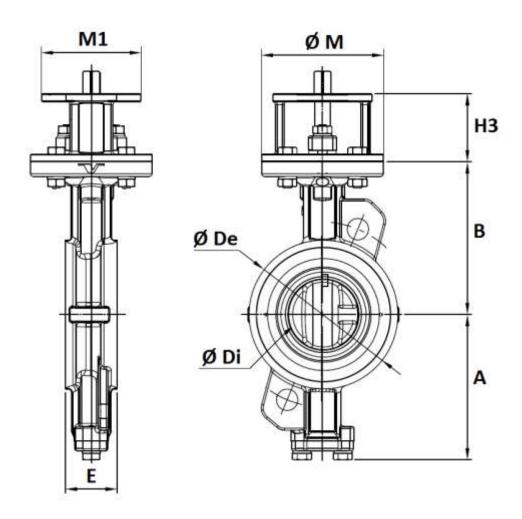
NOMENCLATURE REDUCTEUR DN600:



Repère	Désignation	Matériaux		
1	Corps	Fonte EN GJL		
2	Joint torique	NBR		
3	Réducteur	Fonte EN GJS		
4	Joint	Papier		
5	Couvercle	Fonte EN GJL		
6	Vis	Acier		
7	Indicateur	Fonte EN GJL		
8	Butée	Acier		
9	Joint	Papier		
10	Support roue dentée	Fonte EN GJL		
11	Vis	Acier		
12	Roulement	Acier		
13	Axe	Acier		
14	Clé	Acier		
15	Roue dentée	Acier		
16	Axe roue dentée	Acier		
17	Joint	Papier		
18	Couvercle	Fonte EN GJL		
19	Vis	Acier		
20	Volant	Fonte EN GJL		
21	Rondelle	Acier		
22	Vis	Acier		
23	Vis sans fin	Acier		
24	Goupille	Acier		
25	Bague de guidage	Cuivre		
26	Joint torique	NBR		



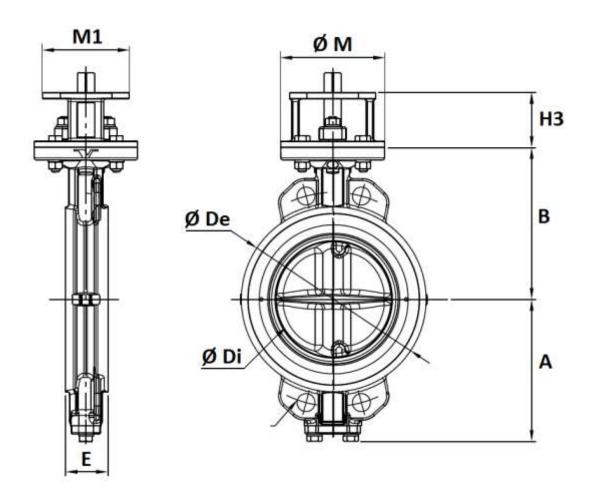
DIMENSIONS DN50 - 150 (en mm):



DN	50	65	80	100	125	150
E	43	46	47	53	57	56
Α	99	110	128	150	163	176
В	118	125	140	157	170	185
Н3	60	60	70	70	70	70
ØM	90	90	125	125	125	125
M1	70	70	102	102	102	102
Ø De	92	108	126	153	184	212
Ø Di	38	63	78	95	118	143
Diamètre mini tuyauterie	49	62	78	93	120	149
Poids (en Kg)	3.9	4.5	7	9	12	13.5
Ref.	1114050	1114065	1114080	1114100	1114125	1114150



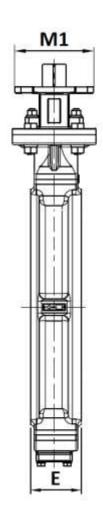
DIMENSIONS DN200 - 400 (en mm):

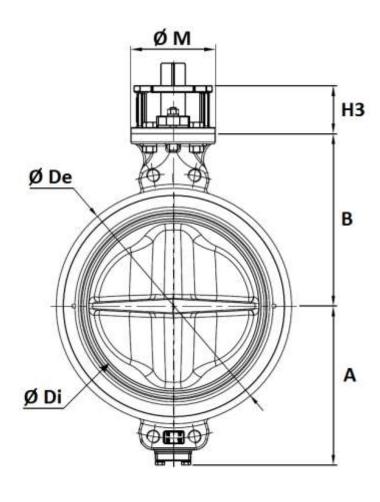


DN	200	250	300	350	400
E	62	68	78	78	102
Α	206	238	269	306	342
В	220	260	290	326	370
Н3	80	80	100	100	120
Ø M	150	150	175	175	210
M1	125	125	160	160	195
Ø De	268	326	375	416	476
Ø Di	187.6	235.5	282	322	371
Diamètre mini tuyauterie	196	243	289	329	377
Poids (en Kg)	22	32	48	66	107
Ref.	1114200	1114250	1114300	1114350	1114400



DIMENSIONS ROBINET SEUL DN450 - 600 (en mm) :

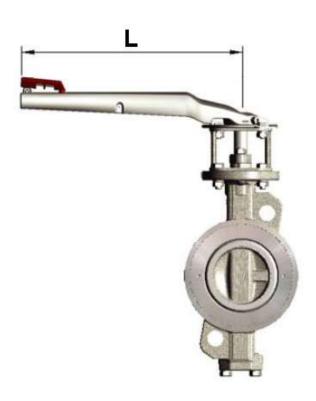




DN	450	500	600
Е	114	127	154
Α	370	399	455
В	395	430	490
Н3	120	120	150
ØM	210	210	300
M1	195	195	300
Ø De	534	588	692
Ø Di	418	466	570
Diamètre mini tuyauterie	423	471	572
Poids (en Kg)	130	163	278
Ref.	1114450	1114500	1114600



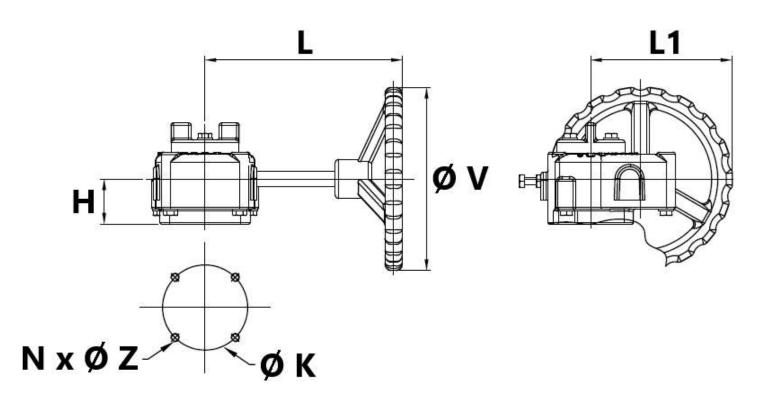
DIMENSIONS POIGNEE:



DN	50	65	80	100	125	150
L	200	200	250	250	355	355
Poids (en Kg)	0.7	0.7	0.8	0.8	1.6	1.6



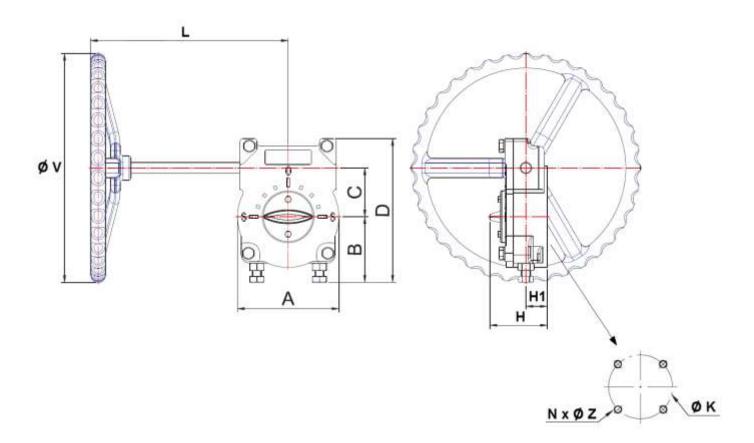
DIMENSIONS REDUCTEUR DN 50-350:



DN	50-65	80	100	125-150	200	250	300-350	
L	162		20	02	20	340		
L1	1	16	163		2	281		
н	3	37	4	2	4	52		
øν	150		20	00	3.	400		
øк	70		10	02	1:	140		
ISO	F07		F	10	F ⁻	F14		
NxØZ	4 x M8		4 x	M10	4 x	4 x M16		
Poids (en Kg)	3.3		7	.5	9	22		
Ref.	1193001	1193002	1193003	1193004	1193005	1193006	1193007	



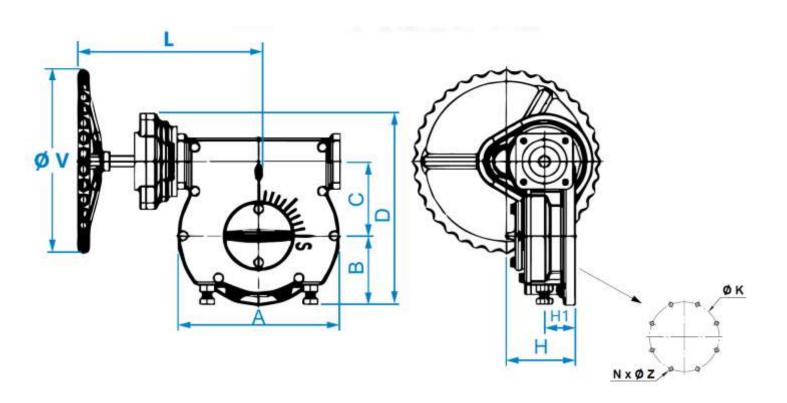
DIMENSIONS REDUCTEUR DN 400-500:



DN	400-500					
L	319					
A	251					
В	113					
С	123					
D	293					
н	127					
H1	56					
ø v	400					
øк	165					
ISO	F16					
NxØZ	4 x M20					
Poids (en Kg)	35					



DIMENSIONS REDUCTEUR DN 600:



DN	600					
L	383					
Α	341					
В	148					
С	160					
D	411					
н	145					
H1	65					
Ø V	400					
øк	254					
ISO	F25					
NxØZ	8 x M16					
Poids (en Kg)	109					



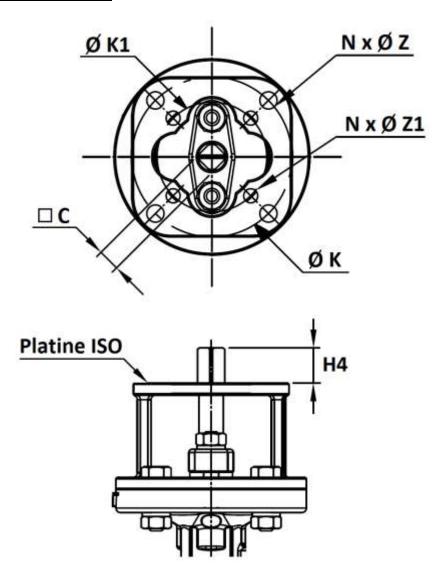
CARACTERISTIQUES REDUCTEURS:

DN	50-65	80	100	125-150	200-250	300-350	400-500	600
Ref.	1193001	1193002	1193003	1193004	-	-	-	-
Rapport de réduction	40 :1	40 :1	36 :1	36 :1	36 :1	52 :1	70 :1	207 :1
Nombre de tours pour fermeture ou ouverture	10	10	9	9	9	13	17.5	52
Couple d'entrée (Nm)	24.5	24.5	54	54	109	150	225	451
Couple de sortie (Nm)	245	245	490	490	980	1960	3922	7845

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$



DIMENSIONS PLATINE ISO ET AXE (en mm):



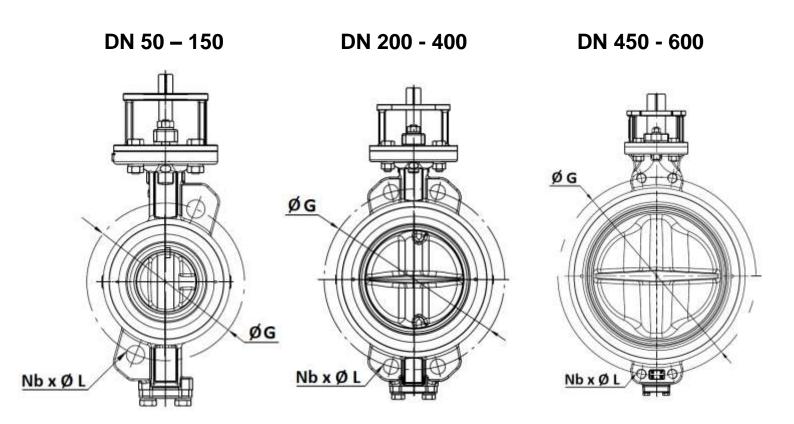
DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
С	1	11	14 17		7	19		27		36		46	46	
H4	1	18	23				2	8	37		47		56	56
øк	7	70	102				125 140		165		165	254		
ISO	F	07	F10				F′	12	2 F14		F16		F16	F25
N x ØZ	4 >	c 10	4 x 12				4 x 14 4 x 18		4 x 22		4 x 22	8 x 17		
Ø K1		50	70				10	102 125		140		140	-	
ISO1	F	05	F07			F′	F10 F12		F ⁻	14	F14	-		
NxØZ1	4	x 8	4 x 10			4 x	12	4 x	14	4 x 18		4 x 18	-	

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date: 04/25 Rev.13



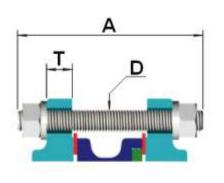
DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT ENTRE BRIDES PN25 (en mm):

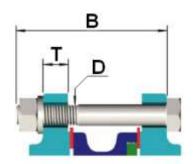


DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
ØG	125	145	160	190	220	250	310	370	430	490	550	600	660	770
Nb x ØL	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x	4 x	4 x	4 x	4 x	4 x	4x	4x	4x
	18	18	18	22	26	26	26	30	30	33	36	M33	M33	M36
Ref.	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114	1114
	050	065	080	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600



DIMENSIONS BOULONNERIE PN25 (en mm, non fournie) :





TIRANT

BOULON

	PN25													
DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
Α	130	140	145	160	180	180	190	210	220	235	270	300	310	370
В	125	125	130	140	155	155	165	180	195	205	240	265	280	330
D	M16	M16	M16	M20	M24	M24	M24	M27	M27	M30	M33	M33	M33	M36
Т	22	22	24	24	26	28	30	32	34	38	40	48	48	58

COUPLES DE SERRAGE BOULONNERIE:

Dimension Visserie	Couple maxi (Nm)
M16	150
M20	270
M22	434
M24	450
M26	650
M27	700
M28	815
M30	950
M32	1140
M33	1300
M36	1700

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$



NORMALISATIONS:

- Fabricant certifié ISO 9001:2015
- DIRECTIVE 2014/68/UE: Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
 - DN50-125 : Catégorie de risque II, marquage CE0035
 - o DN150-600 : Catégorie de risque III, marquage CE0035
- Conception suivant la norme API 609
- Marquage suivant la norme MSS SP-25
- Tests d'étanchéité suivant la norme ISO 5208, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN25
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant la norme EN 558 série 20 (ISO 5752 série 20)
- Sécurité feu suivant la norme ISO 10497 : 2010
- ATEX Groupe II Catégorie 2 G/2D Zone 1 & 21 Zone 2 &22 suivant directive 2014/34/UE (marquage en option)
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation

PRECONISATIONS: Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$